



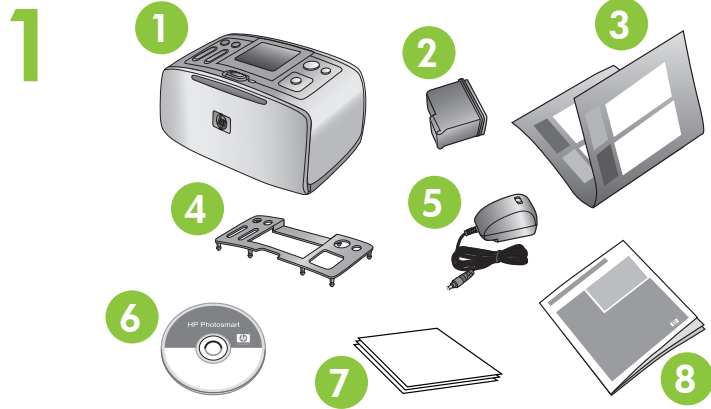
Q6387-90167



Руководство по установке компактного фотопринера HP Photosmart 380 series

Guide d'installation Imprimante photo compacte HP Photosmart 380 series

دليل الإعداد طابعة الصور الصغيرة HP Photosmart 380 series



Распакуйте принтер

Удалите защитную ленту внутри и снаружи принтера, а также пленку с экрана принтера.

1. Компактный фотопринер HP Photosmart 380 series
2. Трехцветный картридж
3. Руководство по установке (этот документ)
4. Лицевая панель
5. Блок питания и адаптеры
6. Компакт-диск с программным обеспечением HP Photosmart
7. Набор образцов бумаги
8. Руководство пользователя

Déballer l'imprimante

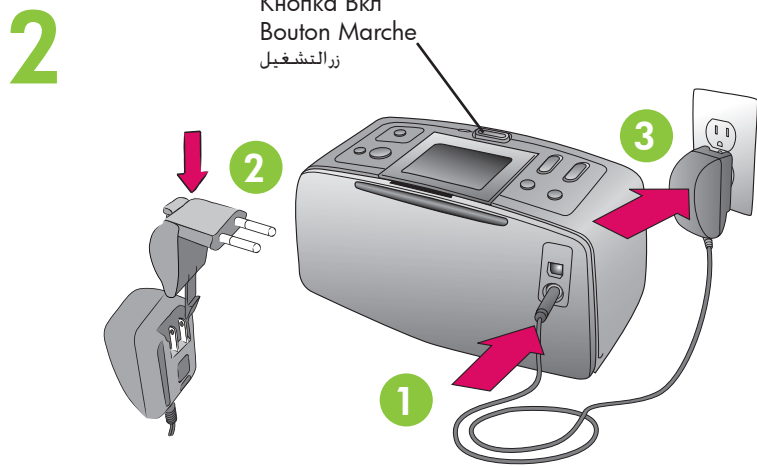
Retirez la bande adhésive de protection à l'intérieur et autour de l'imprimante, y compris la bande adhésive placée sur l'écran de l'imprimante.

1. Imprimante photo compacte HP Photosmart 380 series
2. Cartouche d'impression trichromique
3. Guide d'installation (ce poster)
4. Façade
5. Bloc d'alimentation et adaptateurs
6. Logiciel HP Photosmart sur CD
7. Echantillons
8. Guide de l'utilisateur

أخرج الطابعة من تغليفها

قم بإزالة الشريط الحامي من الجزء الداخلي للطابعة ومن حولها. بما في ذلك الشريط الموجود على شاشة الطابعة.

١. طابعة الصور الصغيرة HP Photosmart 380 series
٢. خرطوشة طباعة ثلاثية الألوان
٣. دليل الإعداد (هذا الملصق)
٤. اللوحة الأمامية
٥. مصدر الطاقة والمحولات
٦. برنامج HP Photosmart على قرص مضغوط
٧. عبوة وسائط عينة
٨. دليل المستخدم



Подключите кабель питания

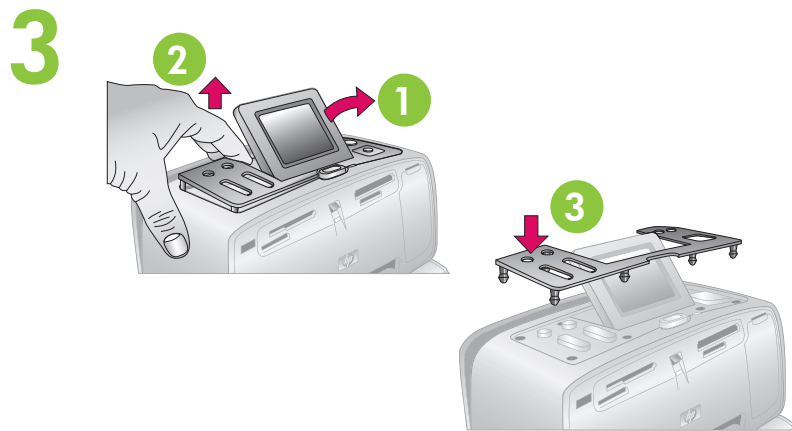
1. Подключите кабель питания к разъему сзади принтера.
2. Подключите к блоку питания адаптер, соответствующий данной стране или региону.
3. Подключите блок питания к исправной электрической розетке.
4. Включите принтер с помощью кнопки **Вкл.** При этом экран принтера приподнимется.

Branchez le câble d'alimentation

1. Connectez le câble d'alimentation à l'arrière de l'imprimante.
2. Branchez la prise de l'adaptateur correspondant à votre pays/région au câble d'alimentation.
3. Branchez le câble d'alimentation à une prise secteur qui fonctionne.
4. Appuyez sur le bouton **Marche** pour allumer l'imprimante. L'écran de l'imprimante se relève.

قم بتوصيل سلك الطاقة

١. قم بتوصيل سلك الطاقة بالجزء الخلفي من الطابعة.
٢. قم بتوصيل قابس المحول الخاص ببلدك/منطقتك بسلك الطاقة.
٣. قم بتوصيل سلك الطاقة بأخذ تيار كهربائي صالح.
٤. اضغط على زر **التشغيل** لتشغيل الطابعة. لاحظ أن شاشة الطابعة ترتفع للأعلى.



Установите новую лицевую панель

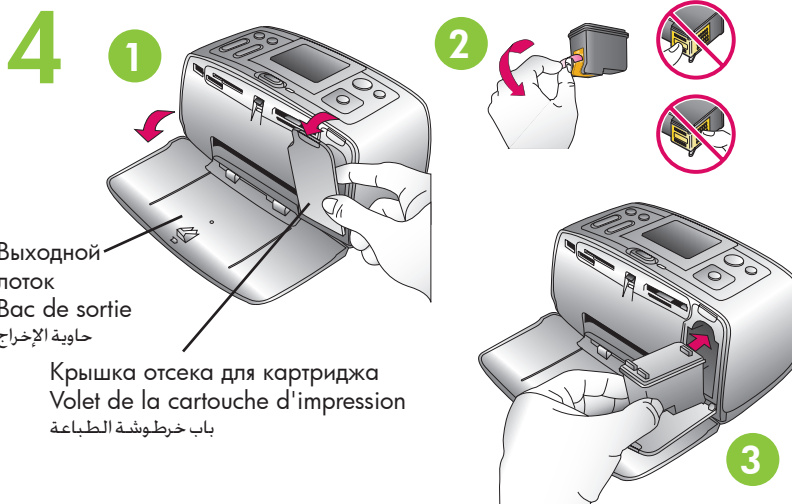
1. Полностью поднимите экран принтера.
2. Потяните вверх край лицевой панели, как показано на рисунке. Аналогично освободите панель с другой стороны.
3. Установите новую лицевую панель и надавите на нее, чтобы зафиксировать на месте.

Fixez la nouvelle façade

1. Relevez complètement l'écran de l'imprimante.
2. Soulevez le bord de la façade comme indiqué. Procédez de même pour le côté opposé.
3. Installez la nouvelle façade en exerçant une pression vers le bas.

قم بإرفاق اللوحة الأمامية الجديدة

١. ارفع شاشة الطابعة بالكامل.
٢. اسحب حافة اللوحة الأمامية لأعلى كما هو موضح. كرر ذلك مع الجانب المعاكس.
٣. قم بتثبيت اللوحة الأمامية بالضغط عليها لأسفل.



Установите картридж

1. Откройте выходной лоток и крышку отсека для картриджа.
2. Распакуйте картридж. Потяните за **розовый край** прозрачной ленты и удалите ее.
3. Вставьте трехцветный картридж медными контактами внутрь принтера и соплами вниз.
4. Задвиньте картридж в каретку, чтобы он со щелчком зафиксировался на месте, и закройте крышку отсека для картриджа.

Installez la cartouche d'impression

1. Ouvrez le bac de sortie, puis le volet de la cartouche d'impression.
2. Ouvrez l'emballage de la cartouche d'impression et tirez sur la **languette rose** pour retirer le ruban transparent.
3. Insérez la cartouche d'impression trichromique, les contacts cuivrés dirigés vers l'intérieur de l'imprimante et les buses d'encre dirigées vers le bas.
4. Poussez la cartouche d'impression dans le support jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et fermez le volet de la cartouche d'impression.

قم بتثبيت خرطوشة الطباعة

١. افتح حاوية الإخراج، ثم افتح باب خرطوشة الطباعة.
٢. افتح عبوة خرطوشة الطباعة واسحب **المقبض باللون الوردي** لإزالة الشريط الشفاف.
٣. أدخل خرطوشة الطباعة ثلاثية الألوان بحيث تتجه نقاط التلامس خاسية اللون نحو الجزء الداخلي من الطابعة وفتحات الخبر نحو الأسفل.
٤. ادفع خرطوشة الطباعة إلى الحامل حتى تستقر في مكانها بإحكام ثم أغلق باب خرطوشة الطباعة.